

**Poland-Katowice: Refuse transport services**  
**OJ S 65/2017 01/04/2017**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Katowicki Holding Węglowy SA

Postal address: ul. Damrota 16-18

Town: Katowice

NUTS code: PL22A Katowicki

Postal code: 40-022

Country: Poland

Contact person: Ewa Hajduga

E-mail: [e.hajduga@khw.pl](mailto:e.hajduga@khw.pl)

Telephone: +48 327573106

Fax: +48 327573110

**Internet address(es):**

Main address: [www.khw.pl](http://www.khw.pl)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.khw.pl](http://www.khw.pl)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Exploration and extraction of coal and other solid fuels

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Świadczenie usług dla KWK „Mysłowice-Wesoła” w zakresie gospodarowania odpadami wydobywczymi tj. transportu (transportem kolejowym i samochodowym) i przetwarzania odpadów wydobywczych o kodach 01 01 0.

Reference number: ZP/008/2017

**II.1.2. Main CPV code**

90512000 Refuse transport services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Świadczenie usług dla KWK „Mysłowice-Wesoła” w zakresie gospodarowania odpadami wydobywczymi tj. transportu (transportem kolejowym i samochodowym) i przetwarzania odpadów wydobywczych o kodach 01 01 02 i 01 04 12 w okresie 24 miesięcy od daty zawarcia umowy, stosownie do obowiązujących przepisów prawnych.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 1. świadczenie usług w zakresie transportu i przetwarzania odpadów wydobywczych dla KWK „Mysłowice-Wesoła” – transportem kolejowym

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90512000 Refuse transport services, 90500000 Refuse and waste related services, 90533000 Waste-tip management services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22A Katowicki

Main site or place of performance: Kopalnia Węgla Kamiennego „Mysłowice-Wesoła”, ul. Kopalniana 5, 41 – 408 Mysłowice.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Część 1. świadczenie usług w zakresie transportu i przetwarzania odpadów wydobywczych dla KWK „Mysłowice-Wesoła” – transportem kolejowym.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Część 2. świadczenie usług w zakresie transportu i przetwarzania odpadów wydobywczych dla KWK „Mysłowice-Wesoła” – transportem samochodowym  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

90512000 Refuse transport services, 90500000 Refuse and waste related services, 90533000 Waste-tip management services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL22A Katowicki

Main site or place of performance: Kopalnia Węgla Kamiennego „Mysłowice-Wesoła”, ul. Kopalniana 5, 41 – 408 Mysłowice.

**II.2.4. Description of the procurement**

Część 2. świadczenie usług w zakresie transportu i przetwarzania odpadów wydobywczych dla KWK „Mysłowice-Wesoła” – transportem samochodowym.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

**III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zgodnie z dokumentami zamówienia.

**III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Kryteria kwalifikacji zgodnie z dokumentami zamówienia.

**III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Kryteria kwalifikacji zgodnie z dokumentami zamówienia.

### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:  
Szczegółowe zasady i kryteria określono w SIWZ.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Ustala się wadium w wysokości:

- część 1 – 150 000,00 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100)
- część 2 – 100 000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych 00/100).

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Warunki płatności zostały określone w SIWZ.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Kilka podmiotów może złożyć ofertę wspólną, w tym przypadku muszą spełnić następujące warunki:

- a) każdy z Wykonawców musi złożyć jednolity dokument w zakresie jego dotyczącym;
- b) warunki określone w pkt 5.1 ppkt 2) niniejszej SIWZ Wykonawcy występujący wspólnie muszą spełniać łącznie,

(...)

Pozostałe zapisy zgodnie z pkt. 10.13. ppkt c, d, e Rozdziału I SIWZ.

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Warunki realizacji umowy – zgodnie z Rozdziałem IV SIWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.6. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used Additional information about electronic auction:

Adres Portalu Aukcji Publicznych, na której będzie prowadzona aukcja elektroniczna:

<https://laip-khw.coig.biz/>

Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia aukcji na portalu UZP.

Adres Portalu Aukcji Publicznych: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

Szczegółowe informacje zawarto w SIWZ.

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/05/2017 Local time: 08:00

#### **IV.2.3.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 08/07/2017

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/05/2017 Local time: 10:00

Place:

Szczegółowe informacje zawarto w SIWZ.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +47 224587840

Fax: +47 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +47 224587840

Fax: +47 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

30/03/2017